



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Речь г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр	327
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение):	
Выступление г-на Шахи (Пакистан)	334
Выступление г-на Бутроса Гали (Египет)	339

Председатель: г-н Салим Ахмед САЛИМ
(Объединенная Республика Танзания).

**Речь г-на Спироса Киприану, президента
Республики Кипр**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сегодня утром Ассамблея заслушает выступление г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр. От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр, и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

2. Г-н КИПРИАНУ (Кипр) (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием поздравляю вас в связи с вашим единодушным избранием на пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание является не только заслуженной данью вам лично, но также честью, оказанной Объединенной Республике Танзании и ее просвещенному руководителю, президенту Джулиусу Ньерере, и африканскому континенту, который нашел в вашем лице законного представителя. Ваш длительный опыт в международных делах и престиж, которым пользуется ваша страна и вы лично в международном сообществе, помогут вам успешно руководить работой этой исключительно важной сессии. Я не могу не отметить тесные узы, существующие между Танзанией и Кипром, и дружбу между нашим великим лидером, покойным президентом Макариосом, и мной лично и президентом Ньерере.

3. Я хотел бы также отдать дань вашему предшественнику, г-ну Льевано, Колумбия, который успешно руководил работой тридцать третьей сессии нашей Ассамблеи.

4. Мне также доставляет удовольствие выразить мое высокое уважение и высокую оценку работе Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма, чья постоянная решимость сделать Организацию Объединенных Наций эффективным инструментом международного сотрудничества и установления длительного мира и безопасности вызывает уважение и снискала ему поддержку и благодарность со стороны всех членов Организации.

5. Я хотел бы также тепло приветствовать делегацию Сент-Люсии, которая является страной Содружества наций, делегацию, которую мы имели удовольствие приветствовать в нынешнем году на Совещании глав правительств стран Содружества наций в Лусаке.

6. Повестка дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи включает много вопросов, которые вызывают серьезную озабоченность международного сообщества.

7. Нынешняя сессия открывается на мрачном фоне растущей политической и экономической напряженности и углубляющегося кризиса, которые могут усугубить опасения и страх человечества за свое будущее. Наиболее важные и основные цели, а именно поддержание международного мира и безопасности посредством нашей Организации и установление нового международного экономического порядка, по-прежнему далеко не достигнуты.

8. В этой связи я хотел бы заявить, что Кипр вновь подтверждает свою позицию, состоящую в том, что, занимаясь глобальными проблемами или международными конфликтами, мы должны действовать в рамках Организации Объединенных Наций и ее Устава. В свете этого мы считаем доклад Генерального секретаря исключительно важным документом. Следует полностью учесть содержащиеся в нем обзор международных событий и оценку положения и рассматривать их как основу для дискуссий в общих прениях. В свете ухудшающегося международного положения Генеральный секретарь совершенно справедливо отметил, что

«если Организацию Объединенных Наций эффективно использовать в качестве действующего механизма мирового сообщества будущего, она может оказать исключительную помощь в решении упомянутых мной трудностей и проблем... Это не отвлеченный идеализм, а практическая необходимость, и к тому же настоятельная» [см. A/34/1, раздел 1].

9. Страны «третьего мира», в частности, решительно подтвердили и поддержали это положение на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване в начале прошлого месяца. На мой взгляд, эта Конференция является символом подлинных усилий стран «третьего мира» по перестройке политического и экономического порядка в мире посредством Организации Объединенных Наций. Сейчас, когда великие державы по-прежнему занимают позицию ядерного антагонизма, растущие признаки отсутствия безопасности и признаки анархии на международном уровне несут угрозу самим основам человеческого общества. В этой связи искренние усилия со стороны неприсоеди-

нившихся стран положить конец этим зловещим тенденциям приобретают еще более важное значение. Как указано в докладе Генерального секретаря, «движение неприсоединившихся стран является хорошим примером этой позитивной тенденции» [там же].

10. Несомненно, потребуется еще много согласованных усилий, прежде чем мы увидим новое международное сообщество. Однако положение коренным образом изменилось по сравнению с тем временем, когда голос «третьего мира» не был слышен, когда никто не обращал на него внимания и не внимал ему.

11. Какими бы ни были события, кардинальная истина остается неизменной: совершенно необходимо осуществлять систему юридического права, порядка и безопасности в соответствии с Уставом. В этом плане необходимо предпринять решительные шаги по претворению в жизнь положений главы VII Устава, направленных на эффективное осуществление резолюции Совета Безопасности, что будет способствовать восстановлению авторитета Организации Объединенных Наций.

12. Что касается несоблюдения резолюций Совета Безопасности, то в докладе Генерального секретаря совершенно правильно указывается:

«Чего еще не удалось пока в полной мере достичь, так это общей и постоянной поддержки целей и деятельности Организации Объединенных Наций в целом как рабочей модели подлинного международного сообщества. Это особенно очевидно в случаях реагирования, или отсутствия его, на многие решения Совета Безопасности» [там же, раздел X].

13. Таким образом, совершенно ясно, что простое обсуждение этого положения вещей, а тем более принятие — и часто единодушное — резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности без их выполнения фактически приведет лишь к дискредитации Организации и к поощрению невыполняющей стороны продолжать игнорирование таких резолюций. Поэтому мое предложение, которое я сделал в прошлом году, о проведении специальной сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения только этого жизненно важного вопроса¹ является актуальным, как никогда. Если проведение специальной сессии по выполнению резолюции Организации Объединенных Наций в данное время невозможно осуществить, то по крайней мере нужно серьезно подумать о том, чтобы поставить этот вопрос в качестве первоочередного в повестку дня следующей сессии. Кипр готов сотрудничать с другими государствами-членами, которые согласятся добиваться включения этого пункта в повестку дня следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Этот вопрос представляет для нас, на Кипре, особый интерес, однако совершенно очевидно, что вопрос представляет интерес и для других государств, а также для всей Организации Объединенных Наций в целом.

14. Фундаментальная истина заключается в том, что мы должны принять этот вызов, если мы хотим сделать Организацию Объединенных Наций

более эффективным инструментом международного мира и сотрудничества. Если это можно было бы воплотить в практические действия — а государства — члены Организации Объединенных Наций способны сделать это, каждое в отдельности или все вместе, — то это позволит практически решить почти все проблемы, стоящие сейчас перед миром, будь то проблемы международного мира и безопасности, проблемы экономических отношений между государствами, проблемы прав человека или проблемы международного права. Только путем точного и конкретного осуществления на практике буквы и духа Устава мы сможем сделать мир более безопасным, более справедливым и более мирным, чем сегодня. Иначе Организация Объединенных Наций будет лишена возможности установить систему международной безопасности и порядка, предусмотренную Уставом, что так необходимо для мира и самого существования организованного мирового сообщества. В этом и заключается первоочередное требование для создания атмосферы доверия, в этом ключ к решению многих узловых проблем, в частности проблемы разоружения.

15. Вопрос о разоружении стал всемирной проблемой, проблемой, имеющей самое важное значение для мира. Эскалация гонки вооружений находится в центре внимания этой проблемы. Несмотря на продолжительные и упорные усилия в области разоружения, прилагаемые в различных комитетах и других форумах в течение более тридцати лет, достигнуто очень мало. Тем временем огромными скачками продолжается накопление в руках стран-антагонистов вооружений. Таким образом, в то время как в 1974 году военные расходы составляли 225 млрд. долларов, в 1979 году, как ожидается, они достигнут 400 млрд. долларов, и эти цифры будут продолжать расти.

16. Спираль гонки вооружений становится не поддающейся контролю из-за того, что мир по-прежнему продолжает руководствоваться устаревшей концепцией баланса сил, что в нынешнем поляризованном мире превратилось в баланс оружия. И сами усилия по достижению такого равновесия неизбежно вызывают гонку вооружений. Недавно произошло знаменательное событие — заключение в результате проведения второго раунда переговоров об ограничении стратегических вооружений Договора² между двумя сверхдержавами, и следует надеяться, что это событие приведет к последующей стадии, в ходе которой регулируемая гонка вооружений уступит место подлинному разоружению. Однако, с другой стороны, было бы ошибочно упускать все это и предаваться чрезмерному оптимизму, с учетом реальности сегодняшнего мира. Частичные соглашения по разоружению являются позитивным фактом. Однако они должны иметь продолжение, ибо до тех пор, пока не будет достигнуто всеобщее и полное разоружение, гонка вооружений в той или иной форме будет непременно продолжаться, неся угрозу миру и международной безопасности и самому существованию жизни на нашей планете. Цель была и

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 22-е заседание, пункт 11.*

² Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки об ограничении стратегических наступательных вооружений, подписанный в Вене 18 июня 1979 года.

остается: всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

17. Теперь я перехожу к такому важному вопросу, как усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и я хотел бы выразить нашу признательность за прекрасный вклад, который вносят в дело мира на Кипре в течение многих лет Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, действующие в весьма трудных условиях. В частности, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить нашу глубокую признательность всем странам, которые участвуют в операциях по поддержанию мира на Кипре, предоставляя либо контингенты войск, либо материальное обеспечение. Я хотел бы также сказать, что на меня производит большое впечатление образцовое выполнение офицерами и солдатами различных контингентов войск их трудных обязанностей. И наконец, я хотел бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю г-ну Вальдхайму и его коллегам как в Нью-Йорке, так и в Никозии за ту конструктивную роль, которую они играют в обеспечении деятельности в ВСООНК, а также за их усилия по нахождению справедливого и прочного урегулирования кипрской проблемы.

18. Однако я не выполнил бы своего долга, если бы не указал, что операции по поддержанию мира, как бы успешно они ни сдерживали потенциально взрывоопасное положение, не смогут содействовать справедливому урегулированию проблем, если не будут проводиться в тесной связи с настойчивыми усилиями по обеспечению мирного урегулирования на основе и в целях осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Отсутствие параллельных решительных действий по осуществлению этих резолюций не сможет обеспечить мира на основе справедливости. В результате будет лишь иметь место увековечение несправедливого статус-кво.

19. На протяжении многих лет на повестке дня стоит вопрос об установлении нового международного экономического порядка. На различных уровнях уделяется немало времени для обсуждения этого очень важного вопроса, и это вполне понятно. Нет никакого сомнения в том, что этот вопрос заслуживает пристального внимания и серьезных отношений. Ибо если мы хотим разорвать порочный круг бедности и слаборазвитости, то сначала мы должны обеспечить создание более справедливого и более равноправного международного экономического порядка. Существующая система международных экономических отношений не отвечает потребностям и требованиям развивающихся стран. Она не только сохраняет существующие несправедливости, но и содействует дальнейшему усугублению неблагоприятного положения развивающихся стран и увеличению разрыва между ними и промышленно развитыми странами.

20. Признание Организацией Объединенных Наций необходимости перестройки экономических отношений на более справедливой и равноправной основе вызывает удовлетворение. Признание Организации Объединенных Наций всеми заинтересованными сторонами в качестве наиболее подходящего форума для обсуждения и решения этого важного вопроса также является многообеща-

ющим фактором. Однако, несмотря на наши усилия и готовность вести переговоры с развитыми странами, положение в вопросе установления нового международного экономического порядка оставляет желать лучшего. До сих пор не было достигнуто какого-либо реального прогресса. Это подтверждается незначительными результатами, достигнутыми пятой сессией ЮНКТАД, которая состоялась в Маниле в этом году. Наоборот, из года в год мы являемся свидетелями неудач и ухудшающегося положения в этой области. Эта проблема требует внимания и согласованных действий со стороны всех стран мира, богатых и бедных, ибо если положение будет и далее усугубляться, то последствия такого плачевного состояния дел невозможно будет предсказать. Подобное положение легко может перерасти в международную катастрофу. Диалог, который начался с развитыми странами, должен быть продолжен, и мы призываем эти страны пересмотреть и скорректировать свои позиции на переговорах, чтобы можно было как можно скорее достичь конкретных результатов.

21. В ходе недавно закончившейся восьмой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву был сделан позитивный шаг в результате принятия Конференцией решения утвердить программу работы³ в целях заключения в течение следующего года конвенции по морскому праву. Кипр всегда выступал за скорейшее заключение всеобъемлющей и приемлемой для всех конвенции, которая включала бы справедливые и адекватные положения по делимитации морских зон между государствами, имеющими противлежащие морские границы, а также эффективную систему для мирного урегулирования споров. Как только эта конвенция будет заключена и осуществлена на практике, будет сделан значительный шаг вперед в деле глобального сотрудничества.

22. Что касается вопроса о содействии уважению прав человека и основных свобод, я хотел бы подчеркнуть нашу полную приверженность этой благородной цели. Кипр в числе первых стал участником Конвенции Организации Объединенных Наций о правах человека [резолюция 2200 А (XXI)] и Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А (XX)]. Кипр подписал также Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод⁴. Мы постоянно придерживаемся того мнения, что обязательство соблюдать права человека является универсальным и что отклонения от него недопустимы независимо от того, какие предлоги выдвигаются в оправдание таких отклонений. Достаточно беглого взгляда на положение дел в мире, чтобы убедиться в том, что в настоящее время положение в области защиты основных прав человека является неудовлетворительным. Еще большую обеспокоенность вызывает тот факт, что многочисленные решения различных компетентных органов, таких как Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций, Комитет по ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие, остаются невыполненными, а отчаянные призывы к прекращению подобных нарушений остаются без внимания.

³ См. документ A/CONF.62/88.

⁴ См. документ A/33/417, приложение II.

23. Особенно это относится к положению в моей стране, где Турция уже пятый год продолжает попираť все нормы международного права и вопиющим образом нарушать практически все основные права человека в отношении киприотов. Я полагаю, что миру сейчас известно о приговоре, вынесенном Европейской комиссией по правам человека и опубликованном 31 августа 1979 года, где указано, что Турция виновна в бесчисленных преступлениях, совершенных ее оккупационными войсками, против народа Кипра. Официальный текст этого доклада будет вскоре распространен среди членов Организации Объединенных Наций⁵. В противовес этим нарушениям всех прав человека на Кипре со стороны Турции и в доказательство не только нашей искренней приверженности правам человека и основным свободам, но и нашей доброй воли, я хотел бы повторить то, о чем я говорил в своем выступлении на Генеральной Ассамблее в прошлом году. Мы согласны с тем, чтобы был создан орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением основных прав и свобод для всех граждан Кипра и чтобы этот орган делал соответствующие доклады Совету Безопасности или какому-либо иному компетентному органу. Это предложение вполне могло бы стать частью решения кипрской проблемы.

24. Что касается Западной Сахары, то мы считаем, что проблема деколонизации требует политического решения, которое ввиду усилий по восстановлению мира в районе должно обеспечить народу Сахары право на самоопределение и независимость. Кипр считает, что Специальный комитет, созданный Организацией африканского единства [ОАЕ] на шестнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств в Монровии в этом году [см. A/34/552, стр. 91], должен гарантировать народу Сахары осуществление права на самоопределение. Мы также приветствуем недавнюю договоренность между Республикой Мавританией и Фронтом ПОЛИСАРИО⁶ и вывод Мавританией своих войск с территории Западной Сахары как достойный акт, осуществленный в правильном направлении.

25. Мы на Кипре испытываем глубокую озабоченность в связи с поворотом событий в области регулирования ближневосточной проблемы. Мы твердо верим в необходимость всестороннего регулирования, которое обеспечит неотъемлемые права палестинского народа. Мы не верим в частичные соглашения, поскольку проблема палестинского народа является сердцевинной ближневосточного вопроса. Не может быть подлинного решения — будем смотреть на это реально и с принципиальных позиций — без участия всех заинтересованных сторон, в частности Организации освобождения Палестины [ООП], которая является единственным и законным представителем палестинского народа. Подобное решение, которое, как я повторяю, не может быть достигнуто в отсутствие ООП, должно быть основано на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций и должно включать полный вывод израиль-

ских войск со всех оккупированных арабских территорий, а также обеспечение законных прав палестинского народа, включая суверенное право на создание собственного независимого государства.

26. Наши арабские соседи хорошо знают, что мы, киприоты, всегда были на их стороне, защищали справедливое дело арабов задолго до того, как события 1974 года принесли Кипру те же несправедливости, которые были навязаны арабам. Дело в том, что Ближний Восток и Кипр, помимо их географического соседства, сталкиваются с аналогичными проблемами. В обоих случаях имели место агрессия и оккупация; в обоих случаях созданы проблемы беженцев и имеет место нарушение прав человека; в обоих случаях имеют место систематические попытки создать искусственные границы и изменить демографический состав районов путем массового ввоза и поселения чужеродных элементов после изгнания силой коренного населения; в обоих случаях имеет место попытка закрепить свершившиеся факты, явившиеся результатом вторжения и нарушения прав человека.

27. Кипр глубоко озабочен событиями в Ливане, и мы решительно осуждаем декларацию о создании так называемого отдельного государства под названием Свободный Ливан в южной части страны, а также все акты агрессии против южного Ливана, которые несут угрозу независимости Ливана и его территориальной целостности, приводят к серьезным нарушениям прав человека. Мы призываем Организацию Объединенных Наций принять более решительные меры для оказания помощи правительству Ливана в восстановлении его суверенитета над всей территорией страны и в обеспечении ее единства.

28. Отмечая Международный год борьбы против апартеида, который закончился несколько месяцев тому назад, Кипр выступает вместе с теми, кто стремится стереть с лица земли апартеид, это преступление против человечества и оскорбление его совести и достоинства. Далее, Кипр неоднократно высказывал свою позицию о политике «бангустанизации»; мы считаем, что такая политика направлена на узаконивание отвратительной системы апартеида и увековечение колониализма поселенцев, несет угрозу территориальной целостности страны и представляет собой насмешку над самоопределением.

29. Что касается Намибии, где расистский режим Претории по-прежнему ведет незаконную оккупацию спустя 12 лет после прекращения действия мандата Южной Африки над территорией, то это один из самых характерных примеров того, что Совет Безопасности не принимает решительных мер в соответствии с положениями главы VII Устава для обеспечения давно назревшего осуществления его обязательных решений по Намибии. О факте, что расистский режим никогда не уйдет из Намибии, если его не заставит это сделать Совет Безопасности путем применения эффективных мер, свидетельствует то, что он до сих пор разнообразными методами серьезно подрывает осуществление плана действий, утвержденного Советом Безопасности⁷.

⁵ См. Европейская комиссия по правам человека, Доклад Комиссии по рассмотрению жалоб, Nos. 6780/74 и 6950/75: Кипр против Турции (Страсбург, Европейский совет, 1979 год).

⁶ Народный фронт освобождения Сегиег-эль-Хамра и Рио-де-Оро.

⁷ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1978 года, документ S/12827.

30. Мы на Кипре полностью понимаем страдания народа Намибии, который испытывает на себе то же зло расизма и нарушение прав человека, возведенные оккупационными властями в ранг государственной политики. Кипр и впредь будет решительно поддерживать справедливую борьбу намибийского народа под руководством национально-освободительного движения Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] до тех пор, пока Намибия не добьется полного освобождения и независимости. В этой связи я хотел бы вновь заявить о том, что мы осуждаем усилия Южной Африки по аннексии Уолфиш-Бея, представляющей собой неотъемлемую часть Намибии, а также мы считаем, что это является явным нарушением международного права, Устава Организации Объединенных Наций и, в частности, резолюции 385 Совета Безопасности от 1976 года.

31. Неуклюжая попытка решить проблему Зимбабве на основе так называемого внутреннего урегулирования рассматривается нами, как и многими другими странами, как совершенно неприемлемая. Мы занимаем позицию твердой солидарности с руководителями Патриотического фронта и «прифронтовыми» государствами в борьбе за подлинное правление большинства и подлинную независимость Зимбабве.

32. Недавние предложения и идеи, высказанные на Совещании глав правительств стран Содружества наций в Лусаке [с.м. А/34/439—S/13515, приложение, пункт 15] и приведшие к созыву конституционной конференции по Родезии, подтвердили наше мнение о том, что возможности урегулирования проблемы путем переговоров до сих пор не исчерпаны. Тем временем Кипр будет продолжать твердо соблюдать санкции, введенные Советом Безопасности против режима Солсбери. На наш взгляд, любое ослабление санкций серьезно подорвет усилия по достижению мира на основе справедливости.

33. Не было бы преувеличением сказать, что проблемы Намибии и Зимбабве давно были бы решены, если бы Организация Объединенных Наций и, в частности, Совет Безопасности действовали с большей решимостью против режимов расистов и угнетателей на юге Африки. Мы не видим оправдания для имеющегося, по-видимому, нежелания со стороны Совета Безопасности приступить без дальнейших проволочек к введению широких санкций, предусмотренных Уставом, в частности обязательных экономических санкций, против этих угрожающих режимов.

34. Кипр твердо выступает на стороне дружественного народа Панамы за действенное функционирование Панамского канала в соответствии с договорами, подписанными в 1977 году⁸, и в этом отношении полностью поддерживает действенное осуществление суверенитета Панамы над всей ее национальной территорией.

35. Я сейчас перехожу, как, вероятно, от меня ожидают, к той серьезной проблеме, с которой сталкивается моя страна и которая занимает внимание Объединенных Наций уже более пяти лет. Соответствующие резолюции Организации

Объединенных Наций представляют основу и рамки для справедливого и прочного решения этой проблемы; и все же спустя пять лет эти резолюции по-прежнему с презрением игнорируются Турцией. Оккупация 40 процентов территории Кипра турецкой армией все еще продолжается; никто из 200 тысяч греков-киприотов—беженцев не получил разрешения вернуться в свои дома; 2 тысячи пропавших без вести лиц так и не найдены, а права человека продолжают нарушаться в оккупированных районах и в отношении всего населения Кипра.

36. Кроме того, принимаются систематические меры по массовому внедрению колонистов из Турции и другие меры, например, введение турецкой валюты в оккупированных районах, отмена всех действительных кипрских паспортов, находящихся в руках киприотов-турок, предоставление незаконных прав на покупку земли киприотам-туркам и поселенцам из Турции в оккупированных районах и другие зловещие акты; все они свидетельствуют о том, что цель Турции—это укрепление раздела и, в конечном счете, вероятная аннексия оккупированной части Кипра.

37. По существу, кипрская проблема—это спор между Турцией и Республикой Кипр, а не так, как это фальшиво представляется некоторыми—спор между двумя общинами на Кипре. Это вопрос о вторжении и оккупации. Внутренние аспекты кипрской проблемы могут легко быть решены, если эта задача будет предоставлена самим киприотам, если они сами обсудят и разрешат этот вопрос без иностранного присутствия и вмешательства. Мы хотим, чтобы Кипр был государством, свободным от иностранных войск, полностью независимым, территориально целостным, суверенным, единым, демилитаризованным и неприсоединившимся.

38. Мы приняли федерацию, хотя в прошлом такое решение рассматривалось многими конституционными экспертами как совершенно неприемлемое для такого небольшого острова, как Кипр. Но когда мы говорим о «федерации», мы имеем в виду истинную федерацию, которая будет действовать должным образом и в рамках которой будут гарантированы право на свободное передвижение, право на поселение, право на собственность, и где будут полностью уважаться и применяться права человека.

39. Другая сторона, по-видимому, хочет не федерации, а создания двух отдельных государств с отдельными границами, отдельными армиями, отдельным правом вступления в договоры и подписания договоров и выдачей разрешений и виз для передвижения из одного региона такой федерации в другой регион. Такая «федерация» означала бы полный раздел.

40. Мы, в принципе, имели бы право отказаться от ведения переговоров до вывода оккупационных сил. Но мы не пошли по этому пути и мы неоднократно за последние пять лет пытались в духе доброй воли вести переговоры, несмотря на присутствие иностранных оккупационных войск. Несмотря на тот факт, что переговоры не могли быть свободными, как это предусмотрено резолюциями Организации Объединенных Наций, учитываемая сохранение оккупации 40 процентов территории Кипра и учитывая другие обстоятельства,

⁸ См. *The Department of State Bulletin*, vol. 78, No. 2016 (July 1978), pp. 52—57.

созданные вторжением, мы, однако, сделали все, что могли, чтобы путем переговоров с руководством киприотов-турок найти общую почву для прогресса. И когда говорят о руководстве киприотов-турок, то здесь, несомненно, фактически имеют в виду Анкару. Руководство киприотов-турок благодаря присутствию оккупационной армии полностью зависит от Анкары, отражает позицию турецкого правительства и турецкой армии, а не позицию киприотов-турок, большинство которых живут в условиях нищеты и отсутствия справедливости в оккупированных районах, полностью разочарованные настоящим положением дел и стремящиеся к лучшему будущему. Поэтому не удивительно, что не достигнуто никакого прогресса.

41. И все же, несмотря на горький опыт и бесплодные усилия последнего пятилетия, я согласился встретиться с руководителем киприотов-турок г-ном Денкташем в присутствии Генерального секретаря г-на Вальдхайма 18 и 19 мая 1979 года. В ходе этой встречи мы достигли соглашения с г-ном Денкташем, состоящего из 10 пунктов⁹, которое предусматривает разумную основу для переговоров в отношении справедливого решения кипрской проблемы. Я не буду пытаться рассуждать здесь о том, почему г-н Денкташ принял это соглашение. Это стало ясно, когда через несколько дней руководство киприотов-турок при поддержке Турции сделало все возможное, чтобы подорвать соглашение и свести на нет новые усилия. И хотя 15 июня начались официальные переговоры, они длились всего лишь несколько дней, и руководство киприотов-турок начало выдвигать предварительные условия для продолжения переговоров. Эти предварительные условия, если бы они были приняты, фактически означали бы признание раздела в качестве окончательного решения кипрской проблемы.

42. Мы продолжаем придерживаться соглашения от 19 мая 1979 года¹⁰, но мы не можем принять какие-то предварительные условия, условия или неправильные толкования. Как я уже говорил, мы неоднократно выбирали путь переговоров, хотя имели право и не делать этого. Но мы не хотим переговоров только ради переговоров. Другая сторона может хотеть этого по очевидным причинам. Было бы несправедливо — и это привело бы к обратным результатам — вести бессмысленный диалог во имя диалога, для того чтобы ввести в заблуждение мировое общественное мнение, будто что-то достигнуто, хотя фактически прогресса никакого нет.

43. Препятствием на пути конструктивных переговоров является отсутствие политической воли со стороны Турции отказаться от своей раскольнической и экспансионистской политики, и я считаю, что это сейчас широко признано всеми объективными наблюдателями, следящими за развитием кипрской проблемы. Все наши попытки за последние пять лет найти справедливое и прочное решение путем переговоров натолкнулись на каменную стену турецкой непримиримости. Но, если возник-

нет необходимость имеющих смысл переговоров по существу вопроса, мы без колебаний вновь пойдем за стол переговоров.

44. С сожалением я вновь докладываю Генеральной Ассамблее в этом году, что не достигнуто пока прогресса в нахождении мирного и справедливого решения кипрской проблемы путем проведения в жизнь резолюций Организации Объединенных Наций. Тем не менее мы удовлетворены тем, что на Совещании стран Содружества наций в Лусаке и на шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Гаване справедливое дело Кипра было поддержано подавляющим большинством. Мы не отказываемся от метода межобщинных переговоров. Но, когда в течение пяти лет дело находится в тупике, что можно ожидать, что могут сделать страдающие люди? Просто сидеть и ждать? Как может народ, страдающий более пяти лет от разрушительных последствий иностранной оккупации, бездействовать и отказываться от своего права представить свое дело в международных форумах, особенно в Организации Объединенных Наций, в поисках помощи и мирового общественного мнения, для того чтобы исправить создавшееся положение? Вот почему для нас абсолютно необходимо продолжать поиски справедливости в международном сообществе. Мы серьезно обращаем внимание международного сообщества на положение на Кипре, учитывая тот факт, что вот уже в течение пяти лет продолжается оккупация со всеми вытекающими последствиями, и мы имеем право требовать от международного сообщества более конкретных действий с целью осуществления резолюции Организации Объединенных Наций, которая содержит все необходимые элементы для справедливого и прочного решения. Я считаю, что мы имеем право требовать справедливости так же, как народ Зимбабве, народ Намибии и народ Палестины. Мы просим, чтобы международное сообщество полностью признало не только крупную несправедливость, совершенную против Кипра и его народа, но также и тот факт, что положение на Кипре чревато многими опасностями для Кипра и за пределами Кипра, пока не будет найдено решение в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

45. Мы еще раз хотим попросить Генеральную Ассамблею безоговорочно высказаться за скорейшее и эффективное осуществление резолюций Организации Объединенных Наций. В этом плане мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна, наконец, рекомендовать Совету Безопасности учредить санкции в соответствии с главой VII Устава, с тем чтобы вынудить Турцию выполнить обязательства, вытекающие из Устава и резолюции Организации Объединенных Наций. Хотя у нас нет иллюзий относительно трудностей, мы понимаем, что в силу политических соображений будет трудно обеспечить введение санкций. Мы считаем, что пять лет — это больше, чем достаточно, чтобы понять, что государство — член Организации Объединенных Наций игнорирует безнаказанно вердикт этой Организации. Если Организация Объединенных Наций не примет конкретных мер, то именно ее постигнет неудача, и вера человечества в Организацию Объединенных Наций будет серьезно поколеблена в момент, когда все мы хотим, чтобы

⁹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года*, документ S/13369, пункт 51.

¹⁰ Там же, пункты 39 и 51.

она стала эффективным инструментом международного мира и безопасности.

46. Я искренне верю, что Организация Объединенных Наций может сделать больше. Несколько лет назад Советский Союз предложил провести представительную международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций для обсуждения проблемы Кипра и оказания помощи в нахождении решения в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Мы вновь повторяем наше согласие с этим предложением, считаем, что оно имеет большие достоинства, и надеемся, что Генеральная Ассамблея сможет принять решение о проведении такой конференции, которая, по нашему мнению, сможет сыграть весьма конструктивную роль в решении проблемы Кипра.

47. Мы также считаем, что Генеральная Ассамблея или Совет Безопасности должны назначить комитет из числа своих членов для сотрудничества с Генеральным секретарем в нахождении справедливого и прочного решения кипрской проблемы на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Состав и круг ведения такого комитета должны быть определены решением Генеральной Ассамблеи или Совета Безопасности.

48. Более того, мы готовы рассмотреть любые другие эффективные средства, которые дадут возможность обеспечить справедливое и прочное урегулирование на основе резолюций Организации Объединенных Наций. Как хорошо известно всем, именно Анкара задает тон для турецко-кипрского руководства. Мы, со своей стороны, неоднократно проявляли добрую волю. Мы полностью согласились с договоренностью от 19 мая 1979 года. Я уже говорил о том, что мы готовы сделать в связи с защитой прав человека для всех граждан Кипра. Я повторяю свое предложение о полном разоружении и демилитаризации Республики Кипр при присутствии международных полицейских сил только до тех пор, пока это необходимо для того, чтобы гарантировать безопасность всех киприотов. Это предложение поддержано неприсоединившимися странами в декларациях, принятых в Белграде¹¹ и Гаване¹². Уход с Кипра всех войск и полное разоружение всех вооруженных сил республики само по себе проложит путь к единой стране и единому народу. Без единства страны, без единства народа и единства экономики Кипр не сможет выжить как независимое государство. Любое разделение является искусственным и противоречащим интересам всех киприотов. Вот почему мы, со своей стороны, никогда не согласимся с каким-либо разделом, каким бы названием и какой бы терминологией он ни прикрывался. Если иностранное вмешательство и нажим будут прекращены, Кипр сможет стать счастливой родиной для всех своих граждан, греков-киприотов и турок-киприотов. Когда я говорю это перед Генеральной Ассамблеей, то я абсолютно убежден, что выра-

жаю пожелание не только греков-киприотов, но и огромного большинства турок-киприотов.

49. Я изложил положение на сегодняшний день в кипрском вопросе. Генеральная Ассамблея должна добиться прекращения оккупации значительной части Кипра турецкими вооруженными войсками и осуществления резолюций Организации Объединенных Наций во всех их аспектах. Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное для того, чтобы Кипр смог воспользоваться тем основным правом, которое принадлежит каждому государству, каждому члену Организации Объединенных Наций,—добиться, прежде всего, прекращения иностранной оккупации. Устав дает для этого все возможности, и мы искренне призываем все миролюбивые страны мира оказать нам в этом помощь. Мы призываем все государства—члены этой Организации оказать Кипру помощь в защите суверенитета, независимости, территориальной целостности, единства и неприсоединения. Сегодня девятнадцатая годовщина независимости Кипра. Но на карту поставлено само существование Кипра. Мы хотим, чтобы Кипр был полностью свободным и независимым. Мы хотим, чтобы наши дети жили безопасно. Мы хотим создать такие условия на Кипре, где киприоты, греки и турки, смогут вместе жить и добиваться процветания. Мы искренне хотим внести позитивный вклад в восстановление стабильности и мира в нашем исторически важном и взрывоопасном районе. Помогите нам дать счастье и надежду всему кипрскому народу, помогите нам положить конец этой невыносимой трагедии, которую переживает Кипр и его народ в течение последних пяти лет. Помогите нам восстановить единство нашей страны и единство нашего народа, потому что от этого зависит счастье и процветание всех киприотов. Помогите нам восстановить справедливость, восстановить свободу и положить конец агонии и страданиям людей.

50. Как можно забыть о страданиях семей и детей двух тысяч пропавших без вести, о страданиях тех людей, кто пять лет не знает, что случилось с их родными. Я призываю всех оказать давление на Турцию и турецко-кипрское руководство, с тем чтобы они выполнили соглашение о пропавших без вести, заключенное 19 мая в присутствии Генерального секретаря и объявленное им. Так ли бесчеловечен агрессор, что он отказывается через 5 лет после своего преступления сотрудничать в решении этого гуманного вопроса? Разве Организация Объединенных Наций не может сделать больше для разрешения этой проблемы?

51. Я хочу подчеркнуть, что как в отношении Кипра, так и в отношении всех других международных проблем, стоящих на повестке дня Генеральной Ассамблеи, исключительно важно координировать наши усилия, с тем чтобы вместо бессилия и неспособности действовать были предприняты эффективные шаги, направленные на обеспечение полной свободы, полной справедливости и уважения прав человека во всем мире. Только на такой основе может быть достигнут прочный мир, именно в этом и состоит задача и миссия Организации Объединенных Наций.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблаго-

¹¹ Декларация Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, проходившей в Белграде 25—30 июля 1978 года. См. документ A/33/206, пункты 72—79.

¹² Заключительная декларация шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване 3—9 сентября 1979 года. См. документ A/34/542.

дарить г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр, за его важное выступление.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

53. Г-н ШАХИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы счастливы иметь вас, человека с вашим опытом, знаниями и динамизмом, в качестве Председателя этой важной сессии Генеральной Ассамблеи. Вы внесли большой вклад в работу всемирной организации. Ваша страна, Объединенная Республика Танзания, и президент Ньерере являются воплощением борьбы за деколонизацию стран «третьего мира».

54. Позвольте мне также выразить глубокую благодарность делегации Пакистана вашему уважаемому предшественнику, послу Индалесио Льевано за то, как великолепно он руководил работой прошлой сессии Генеральной Ассамблеи.

55. Мы тепло приветствуем Сент-Люсию в числе членов Организации Объединенных Наций и считываем на взаимное сотрудничество с правительством и народом этого нового члена Организации Объединенных Наций.

56. Прошлый год был свидетелем весьма тревожного роста использования силы в качестве инструмента политики. Вооруженное нападение, военное вмешательство во внутренние дела государств стали повторяющимся явлением. Сотни тысяч мужчин, женщин и детей лишились своего дома и изгнаны из своих стран.

57. Эти трагические события подчеркивают хрупкость международного мира и преобладающее чувство отсутствия безопасности, которое испытывают малые и более слабые страны мира. Организация Объединенных Наций является единственной универсальной организацией, которая может откликнуться на эти угрозы миру и человеческие трагедии.

58. Политика Пакистана твердо основана на принципах Устава Организации Объединенных Наций и принципах мирного сосуществования. Единогласное принятие нашей страны в ряды неприсоединившихся стран в Гаване представляет собой признание нашей верности этим принципам. Мы осуждаем использование силы в международных отношениях. Мы преданы делу мирного урегулирования международных споров. Мы остаемся преданными праву на самоопределение народов. Мы вышли из военных союзов. Мы выступаем против политики вмешательства, господства, гегемонии и раздела на сферы влияния. Мы стремились строить отношения мира и сотрудничества со всеми государствами, большими и малыми.

59. С нашим соседом, Индией, продолжается процесс нормализации отношений. Мы расширяем область сотрудничества на основе равенства и взаимной выгоды. Мы полны решимости стремиться к решению спора по поводу будущего Джамму и Кашмира на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в духе соглашения, заключенного в Симле¹³. Справедливое и

мирное решение этого спора явится началом новой эры сотрудничества, дружбы и стабильности в нашем регионе.

60. Пакистан будет продолжать свои попытки содействовать добрососедским отношениям с Афганистаном на основе принципов мирного сосуществования, которые требуют уважения суверенитета и территориальной целостности государств, отказа от агрессии, равенства и взаимной выгоды и невмешательства во внутренние дела друг друга. У Пакистана нет политических разногласий с Афганистаном, но, если Афганистан считает, что такие разногласия есть, мы готовы приступить к диалогу по этому вопросу. К сожалению, рост взаимного доверия, к которому мы стремимся, остановлен притоком в Пакистан более 190 тысяч афганских беженцев. Этот массовый приток беженцев является также серьезным бременем для наших ограниченных ресурсов, но это — бремя, от которого мы не можем отказаться по чисто гуманитарным соображениям. Предоставление убежища этим людям не является злостным актом в отношении Афганистана. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации в этом году,

«Совещание в Аруше [по вопросу о беженцах] подтвердило принцип, заключающийся в том, что предоставление убежища — это мирный и гуманитарный акт, который не должен рассматриваться каким-либо государством как недружественный» [см. A/34/1, раздел VIII].

61. Укрепление солидарности исламского мира является краеугольным камнем нашей внешней политики.

62. Победа иранской революции, которая привела к созданию Исламской Республики Иран, привнесла новые факторы в наши отношения с этой страной. Культурное и историческое родство, общность интересов, существующая между нашими двумя странами, сейчас подкреплены новой решимостью перестроить их национальную жизнь на основе внутренних представлений ислама.

63. Мы убеждены в том, что дружеские и братские отношения между Пакистаном и Турцией будут и далее укрепляться.

64. Мы глубоко ценим наши постоянные отношения и братское сотрудничество во всех областях с Саудовской Аравией. Мы высоко оцениваем тесные связи с арабскими странами.

65. Наши отношения с Бангладеш продолжают развиваться в духе сердечности и взаимной доброй воли.

66. Наша дружба с Китайской Народной Республикой основывается на принципах, которые прошли испытание временем. Мы высоко ценим щедрую помощь нашему экономическому развитию, оказываемую Китаем в течение ряда лет, и решительную поддержку Китаем Пакистана в его стремлении сохранить свою независимость, государственный суверенитет и территориальную целостность.

67. Мы продолжаем придавать огромное значение нашим двусторонним отношениям с Соединенными Штатами Америки и выражаем надежду, что наши сегодняшние разногласия будут преодолены в духе доброй воли, взаимопонимания и равенства. Мы благодарны за широкую помощь, которая в тече-

¹³ Соглашение о двусторонних отношениях между правительством Индии и правительством Пакистана, подписанное в Симле 2 июля 1972 года.

ние многих лет оказывалась Соединенными Штатами Пакистану.

68. Сфера наших дружеских отношений с Советским Союзом постоянно расширяется на основе принципов мирного сосуществования и добрососедства. Экономическое сотрудничество с Советским Союзом играет важную роль в развитии нашей экономики.

69. Как Китай, так и Советский Союз являются соседями Пакистана. Это два самых крупных и самых мощных государства в мире. Напряженность в отношениях между ними оказывает отрицательное влияние на политический климат в Азии и во всем мире. Поэтому мы приветствуем диалог между двумя правительствами во имя нормализации отношений между ними.

70. Положение на Ближнем Востоке продолжает представлять серьезную угрозу международному миру и безопасности. Прочное и справедливое решение арабско-израильского конфликта стало более настоятельным и необходимым, чем когда-либо раньше. Египетско-израильский договор¹⁴ и кэмп-дэвидские соглашения¹⁵, которые привели к нему, не дают надежды на то, что палестинский народ выйдет из состояния подчинения, угнетения и изгнания. Они не указывают на принцип самоопределения и не признают право палестинского народа на создание суверенного государства у себя на родине.

71. Осуществление неотъемлемых национальных прав палестинского народа — это центральная проблема конфликта на Ближнем Востоке. Не может быть прочного и справедливого урегулирования, которое игнорирует эти права или исключает участие в переговорах о мире на основе равенства их единственного законного представителя — ООП. Никакая иная сторона не имеет права вести переговоры от имени палестинского народа.

72. Соглашения не выражают полностью тот кардинальный принцип, что территория не может быть приобретена путем применения силы. Мир будет иллюзорным, если Израилю будет позволено расширить свои границы за пределы линии, установленной 5 июня 1967 года. Экспансия и укрепление израильских поселений на оккупированных территориях, а также разрешение жителям Израиля приобретать арабские земли усугубляют те несправедливости, которые нанесены палестинскому народу.

73. Египетско-израильское соглашение вообще не обращается к вопросу о Иерусалиме. Святой город не может рассматриваться в качестве военной добычи. Соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности ясно указывают на это. Святой город Иерусалим — неотъемлемая часть оккупированных арабских территорий. Следует потребовать от Израиля покинуть все эти территории, включая святой город Иерусалим, которые, безусловно, должны вер-

нуться под арабский суверенитет. Попытки Израиля оевреить Иерусалим, ликвидировать и осквернить исламский и христианский его характер, превратить его в столицу требуют всеобщего осуждения и безусловного сопротивления международного сообщества. Десятая Конференция министров иностранных дел исламских государств, состоявшаяся в Фезе в мае, и Сопровождение неприсоединившихся стран в Гаване осудили кэмп-дэвидские соглашения и египетско-израильский договор.

74. Обеспечив свой южный фланг, израильский режим сейчас настолько обнаглел, что он пытается усилить свою кампанию агрессии и террора против палестинского и ливанского народов, включая женщин и детей, в осуществление своих замыслов, направленных против единства и территориальной целостности Ливана. Мы не можем не осудить такие грубые нарушения принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

75. Уже существует соответствующая резолюция Генеральной Ассамблеи, которая предусматривает соглашение о фундаментальной основе справедливого урегулирования ближневосточной проблемы, а именно: полный уход Израиля с оккупированных арабских территорий и осуществление неотъемлемых национальных прав палестинского народа. Это согласие теперь пользуется всеобщей поддержкой. Настало время для Совета Безопасности действовать в соответствии с волей всего международного сообщества, а если он не сможет сделать этого, Пакистан поддержит призыв к срочному созыву специальной сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения палестинского вопроса и положения на Ближнем Востоке.

76. Мы приветствуем предложение Генерального секретаря о созыве международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для ведения переговоров о всеобъемлющем и справедливом урегулировании арабско-израильского конфликта [см. A/34/1, раздел III].

77. Положение на юге Африки представляет собой еще одну серьезную угрозу миру. Мы отметили усилия Сопровожения глав правительств стран Содружества наций в Лусаке содействовать мирной передаче власти народу Зимбабве на основе истинного правления большинства. Сообщения о прогрессе переговоров, которые ведутся сейчас в Лондоне, увеличивают надежду на мирное урегулирование. Если будет достигнуто соглашение с руководителями Патриотического фронта о независимой конституции, которая предусматривала бы господство истинного правления большинства, и, что не менее важно, о переходных мерах для вступления в силу новой конституции, все будут лишь приветствовать урегулирование. Но, если эта последняя попытка мирного урегулирования провалится, у Патриотического фронта не останется иного выбора, кроме как усилить свою вооруженную борьбу, чтобы сбросить марионеточный режим в Солсбери. Подавляющее большинство мирового сообщества должно продолжать оказывать всемерную поддержку Патриотическому фронту вплоть до полного освобождения народа Зимбабве. Правным образом, международное сообщество должно осудить неоднократные акты агрессии,

¹⁴ Мирный договор между Арабской Республикой Египет и Государством Израиль, подписанный в Вашингтоне 26 марта 1979 года.

¹⁵ Документ «Рамки мира на Ближнем Востоке», согласованный в Кэмп-Дэвиде, и документ «Рамки для заключения мирного договора между Египтом и Израилем», подписанный в Вашингтоне 17 сентября 1978 года.

совершаемые режимом расистского меньшинства против соседних государств.

78. Ожидания на завоевание в ближайшее время независимости Намибии мирным путем не оправдались. Осуществление резолюций Совета Безопасности 385 (1976) и 435 (1978) было заблокировано расистским режимом Южной Африки. Марионеточная администрация, навязанная Намибии, и кампания репрессий, развязанная против СВАПО — единственного истинного представителя народа Намибии, не оставляют СВАПО иной альтернативы, кроме как продолжение вооруженной борьбы за освобождение. Международное сообщество должно продолжать расширять моральную и материальную поддержку СВАПО. Мы приветствуем продолжающиеся усилия Генерального секретаря по осуществлению плана действий¹⁶, одобренного Советом Безопасности, направленные на проведение свободных и справедливых выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций с целью добиться независимости Намибии в ближайшее время.

79. Расистский режим в Претории — это основа структуры колониализма и расизма на юге Африки. Пакистан последовательно выступает за введение широких санкций против Южной Африки, чтобы вынудить Южную Африку отказаться от своей бесчеловечной системы апартеида. Остается сожалеть, что неоднократно примененные вето в Совете Безопасности подрывает волю подавляющего большинства международного сообщества. Южная Африка продолжает нагло проводить свою расистскую политику, ощущая поддержку своих друзей, с которыми она ведет торговлю, от которых она получает инвестиции, оружие и помощь в создании ядерного потенциала. Но политика репрессий и создания бантустанов не помешает патриотам Южной Африки вести борьбу за свободу и равенство. Их справедливое дело должно восторжествовать, и оно восторжествует.

80. Международное сообщество должно также внести конструктивный вклад в дело справедливого мирного урегулирования спора на Кипре. Мы высоко ценим личную роль Генерального секретаря г-на Вальдхайма в содействии осуществлению соглашения из десяти пунктов, призывающего к возобновлению межобщинных переговоров и созданию основы и приоритетов для них. Мы с сожалением отмечаем, что переговоры между руководителями общин киприотов-турок и греков еще не привели к конкретным результатам, несмотря на гибкость, проявленную руководителями киприотов-турок. Пакистан продолжает считать, что решение может быть достигнуто только на основе переговоров между двумя общинами на Кипре, на основе равенства и в рамках независимой, суверенной, неприсоединившейся двухобщинной, двухзональной кипрской федерации.

81. Пакистан последовательно поддерживает героическую борьбу народов Индокитая за национальное освобождение и радуется их победе. Мы надеемся, что в регионе восторжествует период мира, который позволит странам Индокитая обра-

тить свою энергию на национальное возрождение. Вместо этого Индокитай страдает от массовых нарушений прав человека, вооруженного вторжения с целью свергнуть созданное правительство и навязать иной режим и потока беженцев, ищущих прибежища от террора и преследований. Мы хотели бы воздать должное Генеральному секретарю за созыв в Женеве Совещания по проблемам беженцев и перемещенных лиц в поисках международной помощи беженцам и отметить успех этого его усилия.

82. Мир и спокойствие в Индокитае, как и в других районах, не могут основываться на господстве или гегемонии одного регионального государства над своими соседями. Пакистан призывает государства Индокитая скрупулезно соблюдать принципы государственного суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела друг друга. Мы поддерживаем призыв о выводе всех иностранных сил и возвращении их к своим национальным границам.

83. Перспектива широкомасштабного искусственно созданного голода, с которым сталкивается страдающий, подвергшийся пыткам и голоду народ Кампучии, вызывает у нас ужас и сострадание. Мы решительно поддерживаем призывы к немедленной гуманитарной помощи Кампучии. Надеемся, что заинтересованные власти предоставят беспрепятственный доступ и свободу передвижений международным агентствам по оказанию помощи, чтобы спасти как можно больше жизней кампучийцев.

84. Международная безопасность будет оставаться неустойчивой, пока она будет зависеть от равновесия страха и эскалации гонки вооружений. Как сказано в пунктах 47 и 48 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению [*резолюция S-10/2*]:

«...Ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации.

В достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и в частности тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность».

85. Мы приветствуем договор об ОСВ-2 как серьезное усилие в деле ограничения стратегических систем ядерного оружия и контроля над ними, хотя договор и не приводит к какому-либо сокращению ядерных арсеналов Соединенных Штатов и Советского Союза. Мы признаем его важность в качестве шага, который должен привести к существенным сокращениям и качественному ограничению стратегических видов оружия в результате проведения третьего раунда в рамках ОСВ. Мир будет серьезно разочарован, если без промедлений не начнутся переговоры в рамках третьего раунда ОСВ. Мы считаем, что другие соглашения по конкретным первоочередным мерам приостановки ядерной гонки вооружений могут и должны вырабатываться наряду с проведением переговоров по ограничению стратегических наступательных вооружений, не ожидая пока будет достигнута полностью пакетная сделка по ОСВ.

¹⁶ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1978 года*, документ S/12827.

86. Источником глубокой тревоги является то, что последний год был свидетелем свыше 250 ядерных испытаний, из которых почти все проводились двумя основными ядерными державами, которые имеют меньше всего оправданий для того, чтобы продолжать совершенствовать свое ядерное оружие. Всеобъемлющий договор о запрещении ядерных испытаний между тремя государствами, имеющими ядерное оружие, который обсуждается на переговорах, давно должен был бы быть заключен; и остается только сожалеть, что Комитет по разоружению не достиг прогресса в этом первоочередном вопросе. Кроме того, вопрос о сокращении производства расщепляющихся материалов на цели оружия двумя сверхдержавами для прекращения роста запасов ядерного оружия должен получить наибольшее значение в переговорах между ними, для того чтобы хотя бы часть их обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение] была выполнена.

87. До тех пор пока не будет ликвидировано ядерное оружие, ядерные державы несут ответственность за гарантию безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против использования силы или угрозы применения ядерного оружия. В связи с этим Пакистан представил проект международной конвенции в Комитет по разоружению [см. A/34/27, том I, пункт 45а]. В принципе нет возражений в Комитете против принятия такой конвенции. Конференция неприсоединившихся стран в Гаване призвала к заключению конвенции в будущем году [см. A/34/542, приложение, пункт 219]. Пакистанская делегация надеется, что Ассамблея одобрит этот призыв и потребует от основных ядерных держав предоставить по международной конвенции безусловные гарантии против использования или угрозы использования ядерного оружия в отношении государств, не обладающих ядерным оружием, которые не являются участниками договоренностей о ядерной безопасности между некоторыми ядерными государствами.

88. Требуется срочные меры для того, чтобы исключить постоянно присутствующую опасность ядерной войны. В ожидании полного запрещения применения или угрозы применения ядерного оружия первоочередное внимание государств, обладающих ядерным оружием, заслуживает соглашение, запрещающее первыми применять эти виды оружия. Быстрейшее заключение соглашения о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе на венских переговорах должно открыть путь к соглашению о неприменении первыми ядерного оружия.

89. По нашему мнению, предлагаемая Европейская конференция по разоружению не нанесет какого-либо ущерба венским переговорам и явится вкладом в дело мира и безопасности этого региона.

90. В других районах региональный подход к разоружению также может быть более действенным в обеспечении безопасности всех государств региона, не лишая их того уровня сил, которые нужны для обеспечения ими своей безопасности. Пакистан, со своей стороны, готов изучить возможность взаимного сокращения сил в региональном контексте.

91. Региональная безопасность в отношении ядерной угрозы может быть обеспечена путем создания зон, свободных от ядерного оружия. Концепция таких зон успешно реализована в Латинской Америке. Мы убеждены в том, что она вполне применима и к другим регионам мира, в частности к Африке, Ближнему Востоку и Южной Азии, по которым Генеральной Ассамблеей приняты конкретные предложения. Усилия, направленные на создание безъядерных зон в этих трех регионах, тесно связаны с более широкой инициативой по созданию зоны мира в Индийском океане. Эта стратегическая область стала ареной соперничества и конкуренции двух великих держав, переговоры которых по Индийскому океану ограничены по масштабу и неоднократно прерывались. Мы надеемся, что эти переговоры в ближайшее время возобновятся.

92. Пакистан обеспокоен эскалацией напряженности и возникновением конфликтов между государствами региона Индийского океана. В этом контексте мы приветствуем выводы недавней встречи прибрежных и материковых государств Индийского океана, которая призвала к полной ликвидации присутствия великих держав и их соперничества, к принятию мер для обеспечения условий мира и безопасности в этом районе и к созданию безъядерной зоны в Индийском океане и прибрежных государствах [см. A/34/45, пункт 33].

93. Растущая потребность энергии во всех странах — признанный факт, как и растущая стоимость топлива и неуверенность в запасах различных видов топлива. В обозримом будущем ядерное оружие представляет собой неизбежный выбор, если мы хотим ликвидировать пробел в энергетике во многих развитых и развивающихся странах.

94. МАГАТЭ в 1972 году провело исследования с тем, чтобы оценить энергетические нужды Пакистана и определить наиболее эффективный способ достижения оптимальной комбинации различных источников энергии. Эти исследования показали, что Пакистану потребуется 27 000 мегаватт установленной мощности к 2000 году, чтобы достичь к этому времени скромной цели в 700 киловатт/часов на душу населения. В настоящее время в Пакистане этот уровень достигает лишь 160 киловатт/часов. Для бедных стран Африки — это 300 киловатт/часов; среднее потребление в мире — 1500 киловатт/часов. Для Западной Европы — от 6 000 до 9 000 на душу населения и для Соединенных Штатов — 10 000. Исследования МАГАТЭ показывают, что из 27 000 мегаватт потребностей двухтысячного года не более чем 11 000 мегаватт может быть гарантировано за счет гидроэнергии, ресурсов угля и газа, производимых в Пакистане; 16 000 мегаватт будут получены за счет использования ядерной энергии.

95. Импорт нефти Пакистана возрос с 60 млн. долларов в 1973 году до 950 млн. в этом году, что составляет 43 процента наших поступлений твердой валюты. Промышленно развитые страны мира тратят немного более 10 процентов иностранной валюты на импорт нефти. Ядерная энергия поэтому является единственно экономичным и практическим выходом для решения энергетических проблем Пакистана.

96. Но ни эти соображения, ни наше утверждение о том, что наша ядерная программа полностью посвящена мирным целям, не являются новыми факторами. Мы занимали эту позицию с самого начала нашего давнего стремления к приобретению ядерной техники, и я пользуюсь этой возможностью, чтобы вновь с этой трибуны подтвердить, что ядерная программа Пакистана преследует лишь мирные цели.

97. История стремления Пакистана к разоружению и нераспространению ядерного оружия безупречна. Еще в 1968 году Пакистан помог созвать Конференцию неядерных государств в Женеве, для того чтобы восполнить Договор о нераспространении мерами по укреплению безопасности этих государств против возможной ядерной угрозы или ядерного шантажа.

98. В течение более чем десяти лет Пакистан выступал с разными предложениями в этих целях и, как я ранее упомянул, сейчас представил проект международной конвенции о так называемых негативных гарантиях безопасности неядерных государств в Комитете по разоружению. Мы всегда поддерживали систему гарантий МАГАТЭ и их применение к ядерным установкам всех государств, не обладающих ядерным оружием, на недискриминационной основе. Мы последовательно выступали за создание безъядерных зон в Южной Азии. Мы обратились с предложением выступить с совместной декларацией стран нашего региона, таким образом они возьмут на себя обязательство отказаться от применения ядерного оружия. Мы предложили взаимную инспекцию наших соответствующих ядерных установок. Мы готовы изучить совместно с Индией и другие пути гарантий нераспространения в нашем районе.

99. Несмотря на все эти позитивные и целенаправленные шаги Пакистана, мы продолжаем быть жертвой кампании пропаганды и злобной клеветы, осуществляемой частью международной печати. Это кампания, которая своей подрывной поджигательской ссылкой на «исламскую бомбу», подготовкой призывов к предварительным ударам против ядерных исследовательских центров и институтов Пакистана наделяет средства информации двадцатого столетия такой властью и организацией, которые обладают эмоциональной и опасной иррациональностью средневековья.

100. К сожалению, Пакистан должен решать эти вопросы, которые еще более серьезны, чем кампания международной прессы. На нас оказывается давление с целью навязать нашей мирной, но независимой ядерной программе дискриминационные ограничения, которые ставят под угрозу наш суверенитет. В этом контексте позвольте мне напомнить, что президент Зия-уль-Хак заявил на Конференции в Гаване:

«Пакистан не уступит попытке такого давления и пропаганды. Наша ядерная программа является мирной. Зависимость Пакистана от ядерной энергии в отсутствие достаточных запасов различных видов топлива неоспорима. Нельзя требовать от развивающейся страны, чтобы она отказалась от достижения определенного уровня независимости в этой жизненно важной области».

101. Последние три десятилетия были свидетелями революционного подъема политической независимости и национального освобождения среди народов «третьего мира». Однако узлы экономической зависимости и эксплуатации, создаваемые столетиями колониализма, по-прежнему не преодолены и не заменены справедливым видом отношений между развитыми и развивающимися странами.

102. Противоречия между крайностями процветания и нищеты, между требованиями взаимозависимости и реальностью зависимости привели к серии экономических кризисов, которые сегодня угрожают всемирной экономике беспорядком и распадом. Несмотря на консенсус, достигнутый в Организации Объединенных Наций в отношении создания нового международного экономического порядка, большинство развитых стран еще не приняли практических последствий равенства в международных экономических отношениях. Их политика в отношении стран «третьего мира» характеризовалась стремлением к протекционизму, к ограничению в расширении финансовой помощи, к нежеланию решить проблемы внешней задолженности, к нежеланию перестроить распределение промышленности и введению ограничений на передачу техники. Во всех международных форумах диалог между Севером и Югом зашел в тупик.

103. Предложение неприсоединившихся стран на Совещании на высшем уровне в Гаване о возобновлении глобальных переговоров в рамках Организации Объединенных Наций по основным вопросам сырья, развития, финансов и энергетики¹⁷ является своевременной инициативой, направленной на то, чтобы добиться истинного прогресса на пути создания нового и справедливого международного экономического порядка. Мы надеемся, что развитые страны позитивно откликнутся на это предложение.

104. Мы ожидаем, что такие глобальные переговоры начнутся на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в будущем году и приведут в определенный период к значительному прогрессу, включая заключение соглашений о существенном росте и автоматическом притоке ресурсов в развивающиеся страны; к прогрессивной и полной либерализации доступа на рынки для экспорта развивающихся стран; к принятию всеобъемлющей политики приспособления промышленно развитых стран, для того чтобы ликвидировать поддержку своим неконкурирующим отраслям промышленности; к валютной реформе с целью обеспечения международного контроля над мировой ликвидностью; к созданию связи между специальными правами заимствования и помощью на развитие; к демократизации международного процесса принятия экономических решений.

105. Пакистан надеется, что стратегия развития на следующее Десятилетие достигнет целей нового международного экономического порядка. Такие новые концепции, как «стратегия основных нужд», дифференциация, постепенность и «организованная торговля» не должны отвлекать международное сообщество от этой основной цели. Развивающиеся страны принимают необходимость такой системы,

¹⁷ См. документ А/34/543, приложение, раздел VI В, резолюция № 9 о глобальных переговорах по вопросам международно-экономического сотрудничества в целях развития.

при которой они больше будут полагаться на систему развития, имеющую целью расширение внутренних рынков путем улучшения распределения, для того чтобы ликвидировать массовую нищету и удовлетворить наиболее существенные нужды своих народов. Но это не снимает с развитых стран их ответственности за внесение полного вклада в международное сотрудничество на цели развития, оно также не делает менее срочной и необходимой реорганизацию международных экономических отношений.

106. Даже сейчас, когда мы обсуждаем проблему нищеты, большое число развивающихся стран сталкивается с серьезными экономическими трудностями, которые можно описать лишь как отчаяние. Их экономика находится в состоянии застоя, их торговые дефициты почти столь же велики, как их доходы от экспорта, они несут бремя растущего внешнего долга, их программы развития находятся в состоянии хаоса, и им необходимо удовлетворить хотя бы основные потребности своих народов. Такое положение является следствием постоянно ухудшения условий их торговли, которая страдает от нехватки финансовой помощи, неравного распределения международной ликвидности, импортной инфляции и повышения цен на энергию. В действительности эти страны являются основными жертвами текущего экономического кризиса.

107. Их судьба требует не отдельных частных откликов; она не может ожидать консенсуса международной стратегии развития или успехов в глобальных переговорах. Их положение требует принятия немедленных и срочных действий — акций солидарности со стороны развитых стран, а также со стороны развивающихся стран, которые в состоянии оказать помощь, и получения международного отклика, который соответствовал бы масштабам и серьезности этих срочных проблем.

108. Пакистан хотел бы предложить, чтобы данная Ассамблея достигла соглашения о принятии Плана срочных акций, специально направленных на то, чтобы облегчить экономическое положение развивающихся стран, наиболее затронутых мировым экономическим кризисом. С этой целью мы призываем развитые страны удвоить уровень официальной помощи на развитие более бедных стран в ближайшие два года и предоставить им общее облегчение бремени долгов. Мы призываем промышленно развитые страны немедленно снять дискриминационные барьеры на экспорт из этих развивающихся стран, сталкивающихся с наибольшим торговым дефицитом. Мы призываем МВФ согласиться увеличить ассигнования по специальным правам заимствования, что позволило бы наиболее бедным странам осуществить часть своих платежей. Мы призываем многосторонние институты обеспечить на благоприятных условиях достаточное количество ресурсов, чтобы дать этим странам возможность покупать жизненно важные промышленные товары и осуществлять свои проекты развития. Мы призываем все страны, которые в состоянии это сделать, с большей готовностью оказывать помощь этим развивающимся странам.

109. Совместные дружеские усилия помочь решению серьезных экономических проблем в беднейших развивающихся странах, воскресить экономи-

ческую активность в «третьем мире» и осуществить равноправие в международных экономических отношениях не только желательны, но и настоятельно необходимы для процветания и благосостояния всех народов. Я уверен, что с этой простой истиной со всеми вытекающими из нее последствиями согласятся развитые страны, что послужит новым стимулом в диалоге Север—Юг.

110. Наши усилия в рамках Организации Объединенных Наций, направленные на создание международного порядка на основе мира, справедливости и прогресса, должны осуществляться с новой энергией и чувством срочности. Настоящее положение в мире, в котором безопасность стран поддерживается с таким трудом и подвергается столь частой угрозе, в котором нищета и лишения большинства человечества находятся в резком контрасте с бросающимся в глаза процветанием меньшинства: мир, в котором техника проникла в глубину морей и бесконечное космическое пространство, но не помогла решить проблемы голода и болезней, мир, где миллиард долларов ежедневно используется на создание оружия уничтожения, хотя ничтожная часть этой суммы могла бы послужить процветанию человечества, — такое положение не должно продолжаться. Мы должны преодолеть пропасть между признанными идеалами справедливости и равенства и погоней за силой и жадностью. Мы должны это обязательно превратить в новую и равную структуру международных отношений, в конкретные акты солидарности и поддержки народов, борющихся за жизнь в рамках человеческого достоинства.

111. Народ Исламской Республики Пакистан, преданный принципам и духу ислама, который учит тому, что все человечество представляет единое целое, глубоко верен принципам человеческой солидарности независимо от различия каст, цвета кожи, веры или политических убеждений. Наша солидарность и сотрудничество на всеобщей основе являются существенно необходимым условием для осуществления международного порядка, основанного на мире, справедливости и прогрессе для всех государств и всех народов.

112. Г-н БУТРОС ГАЛИ (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие с самого начала выразить вам от имени правительства Египта наши сердечные поздравления в связи с вашим избранием на пост Председателя тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы, г-н Председатель, являетесь прекрасным воплощением борьбы «третьего мира» за свободу, справедливость и лучшее будущее. От лица Африки вы, г-н Председатель, в течение многих лет участвуете в борьбе Африки за свободу и достоинство всего человечества. Вы всегда занимали мужественную позицию от имени вашей великой страны, братской Объединенной Республики Танзании под руководством уважаемого сына Африки президента Джулиуса Ньерере, поддерживая справедливое дело и борьбу за спасение Африки.

113. Мне доставляет также большое удовольствие выразить через Вас, г-н Председатель, искреннюю признательность Египта Председателю прошлой сессии г-ну Индалесио Льевано за выдающуюся роль, которую он сыграл, председательствуя на

прошлой сессии Генеральной Ассамблеи. Он был прекрасным представителем своей великой страны, Колумбии, а также всей Латинской Америки и ее глубоких традиций.

114. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить поздравление египетского народа народу Сент-Люсии в связи с ее независимостью и вступлением в международное сообщество Организации Объединенных Наций. Я также передаю поздравления народа Египта народу Панамы по случаю восстановления его суверенитета над Панамским каналом.

115. Текущая сессия Генеральной Ассамблеи проходит на пороге 80-х годов, а также на фоне международных событий, которые являются предвестником перемен. Ветры перемен еще не набрали своей полной силы. Однако международные события свидетельствуют о том, что мировое сообщество вступает в новый этап своего развития, для которого будет характерно следующее: во-первых, серьезные, настойчивые и нарастающие усилия по ликвидации расизма и правления меньшинства, искоренение остатков колониализма, ликвидация агрессии против суверенитета и территориальной целостности государств и усиление принципа недопустимости приобретения территорий путем войны и уважение неотъемлемого права на самоопределение; во-вторых, необходимость справедливого и полного мирного урегулирования в районах конфликта с тем, чтобы обеспечить подходящие условия для того, чтобы приступить к решению подлинных и сложных проблем экономического и социального развития; в-третьих, необходимо подчеркнуть и определить экономические проблемы, от которых страдают развитые страны, с одной стороны, и экономические проблемы, с которыми сталкиваются развитые страны, с другой стороны, а также усилия, направленные на установление нового международного экономического порядка. Новый международный экономический порядок должен найти средство для решения серьезных недостатков, присущих настоящей системе, которые вызвали нестабильность нынешнего экономического порядка в мире, страдающего от кризисов; и, в-четвертых, усилия, направленные на укрепление глобальной разрядки, которые должны привести к сокращению ядерных вооружений, поиски всеобщего разоружения и осознание важности международного сотрудничества в политической, экономической, социальной и культурной областях, на суше и на море, на нашей планете или на Луне или других небесных телах с точки зрения общего наследия человечества, общих усилий и блага для всех.

116. Возможно, эти основные факторы, а также и другие, если мы займемся более подробным анализом, дадут картину, которая может показаться некоторым в какой-то степени оптимистичной. Подчеркивая их, я хочу изложить ту основу, которая, как я считаю или, скорее, как я хочу считать, будет правильно характеризовать проблемы и планирование соответствующих решений, а твердая убежденность и решимость эффективно решать эти проблемы дадут нам возможность сделать тот первый шаг в правильном направлении, которого так давно жаждет человечество, его мыслители и философы.

117. Позвольте мне подчеркнуть, что хотя эта основа и является, очевидно, правильной, верно также заявить и то, что проведение определенной политики продолжает мешать осуществлению наших задач и целей. Достаточно посмотреть на нынешнюю международную обстановку, чтобы убедиться в этом. Достаточно напомнить события на юге Африки, в Юго-Восточной Азии и на Ближнем Востоке. Масштабы этих политических проблем имеют далеко идущие отрицательные последствия для экономического развития этих районов и для решения их социальных проблем. Эти проблемы существуют не изолированно; от них страдает социальная структура многих стран. Это накладывает на наши плечи огромную ответственность, которую мы должны взять на себя ради будущих поколений. Мы должны проявить мужество и дальновидность, уничтожить барьеры отчаяния и освободить умы от принуждения и помех и открыть новые горизонты лучшего будущего и новой эры.

118. Моя страна, Египет, от имени которой я с гордостью выступаю сегодня, имеет давнюю историю, корни которой восходят к началу человеческой цивилизации. История Египта оставила неизгладимый след на всех этапах развития человечества. Вклад Египта в развитие цивилизации поистине трудно переоценить; это верно в отношении таких областей, как религия, наука, искусство, философия, повседневная жизнь, военное дело и мир.

119. Поэтому политика Египта покоится на непоколебимых основах и твердых принципах, суть которых сводится к тому, что человек не должен эксплуатировать других, но что мы должны сотрудничать для достижения благородных целей. На этой основе Египет категорически выступает против всех форм эксплуатации, колониализма и неоколониализма. Более того, выступление Египта против расизма, расовой дискриминации, иностранной оккупации, а также против лишения народов национальных прав является принципиальным вопросом, от которого мы никогда не отступим. Поэтому Египет будет и впредь решительно бороться за ликвидацию этих несправедливых условий. Будучи неотъемлемой частью «третьего мира» и одной из его опор, Египет на различных этапах своей истории страдал от этой несправедливости. В течение многих лет он боролся против империализма и колониализма. События июня 1967 года были кульминационным пунктом колониалистской агрессии, развязанной против Египта, который выполнял роль авангарда в борьбе за лучшее будущее для арабской нации, для Африки и для «третьего мира».

120. На протяжении последних двенадцати лет Египет ведет последовательную борьбу за справедливое урегулирование ближневосточной проблемы. Эта проблема легла тяжелым бременем на Египет, стоила ему десятков тысяч людей и многих миллиардов долларов. Это нанесло ущерб прогрессу Египта и благосостоянию его народа. Кроме того, она привела к огромным неблагоприятным последствиям для права его народа на образование, необходимую медицинскую помощь и на труд. На Ближнем Востоке никто не пострадал так, как палестинский народ и народ Египта. Ни

один народ на Ближнем Востоке не пострадал, как они.

121. Египет занимает твердую позицию в отношении войны и борется за мир. Он признал резолюцию Совета Безопасности 242 (1967) и тесно сотрудничал с послом Яррингом, специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в осуществлении этой резолюции. Ввиду проволок со стороны Израиля Египет должен был прибегнуть к своему неотъемлемому праву на самооборону, прибегнув к войне на истощение в 1969 и 1970 годах. Египет также приветствовал любые мирные инициативы, которые имели место в течение первых шести лет оккупации его территории, в частности инициативу создания Комитета глав африканских государств. Когда стало ясно, что имеет место заговор, направленный на навязывание *fait accompli*, и что имеет место попытка увековечить положение «ни войны, ни мира», Египет, не колеблясь, защитил свой суверенитет, пойдя на октябрьскую рамаданскую войну.

122. В обоих случаях Египет был предан идеалам мира. Его поддержка мирных инициатив была не тактическим маневром или попыткой добиться временного пропагандистского эффекта, а обуславливалась искренней верой в принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, а также обязательством спасти грядущие поколения от бедствий войны, которая причинила столько горя и страданий нашему региону. Придерживаясь этой позиции, Египет также постоянно выступает за те положения Устава Организации Объединенных Наций, которые касаются разрешения различных споров мирными средствами. Для Египта использование оружия не является самоцелью; скорее он пошел по этому пути, чтобы выйти из тупика, в который зашли страны нашего района, чтобы положить конец попыткам сохранить статус-кво в районе и прекратить иностранную оккупацию, а также чтобы выступить против призывов в пользу военной релаксации. В действительности Египет пошел по этому пути, чтобы придать импульс справедливому, мирному и всеобъемлющему решению проблемы. Представителям следовало бы напомнить, что в момент, когда египетские вооруженные силы преодолели линию Бар-Лев и когда они осуществили историческое форсирование Суэцкого канала в ходе октябрьской войны, президент Садат выступил с призывом о созыве международной мирной конференции с участием всех заинтересованных сторон, включая представителей палестинского народа, в целях заключения справедливого и прочного мира. Именно октябрьская рамаданская война позволила выдвинуть палестинский вопрос в качестве центрального вопроса конфликта, что было сделано совершенно справедливо, и поставить его в центр борьбы.

123. Египет, постоянно занимаясь поисками мира — как мирными средствами, так и путем вооруженной борьбы, строил свой подход к урегулированию ближневосточной проблемы на простой, последовательной и хорошо продуманной политике. Мы никогда не проводили двуличной политики: в частных беседах мы никогда не отказывались от того, о чем заявляли публично. Генеральную линию этой политики следует искать в ответе

Египта, данным им 15 февраля 1971 года¹⁸ на меморандум посла Ярринга. В своем ответе Египет заявил о своей готовности вступить в мирное соглашение с Израилем, если Израиль выполнит все свои обязательства в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности. Именно так мы и поступили, когда в сентябре 1978 года подписали кэмп-дэвидские соглашения, а в марте 1979 года — мирный договор.

124. Всегда следует помнить, что в основу кэмп-дэвидских соглашений легли резолюция 242 (1967) Совета Безопасности, Устав Организации Объединенных Наций и принципы международного права и правопорядка. Несомненно, что именно они прокладывают путь к всеобъемлющему урегулированию, которое восстановит права всех сторон: Египет вновь получит свои оккупированные территории; Сирия вернет себе свои оккупированные территории; народ Палестины вновь обретет свои права в Палестине и осуществит свое неотъемлемое право на самоопределение; Израиль также обеспечит свою безопасность на основе взаимности.

125. В этой связи египетско-израильский мирный договор является просто первым важным шагом на пути достижения всеобъемлющего урегулирования в районе в целях разрешения арабо-израильского конфликта на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973).

126. Документ «Рамки мира на Ближнем Востоке», согласованный в Кэмп-Дэвиде¹⁹, подвергается нападкам и критике со стороны некоторых кругов, поэтому мы считаем необходимым дать соответствующее объяснение. Это является нашим историческим долгом. Данный документ является первым документом, в котором Израиль взял на себя обязательство вести переговоры с представителями палестинского народа по вопросу урегулирования палестинской проблемы во всех ее аспектах. Кэмп-дэвидское соглашение является также первым документом, в котором Израиль взял на себя обязательство уважать законные права палестинского народа и его справедливые требования и вывести свои вооруженные силы с Западного берега и из сектора Газа, а также вывести военное правительство и гражданскую администрацию с оккупированных палестинских территорий. Кроме того, эти соглашения как часть переходных и временных процедур предусматривают создание для палестинцев власти самоуправления на Западном берегу и в секторе Газа.

127. Другими словами, часть А кэмп-дэвидских соглашений, касающаяся Западного берега и сектора Газа, является обязательством Израиля урегулировать палестинскую проблему путем переговоров с представителями палестинского народа в контексте переходных мероприятий, которые направлены на ликвидацию разрыва между нынешним положением, положением оккупации, и положением, которое явится конечным результатом этого процесса и которое обеспечит признание

¹⁸ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*, документ S/10403, приложение II.

¹⁹ Текст см. *Weekly Compilation of Presidential Documents* (Washington, D. C., Government Printing Office, 1978), vol. 14, No. 38, pp. 1523—1527.

законных национальных прав палестинского народа.

128. Египет не пошел бы по этому трудному пути, если бы не принимал во внимание следующие принципиально важные факты.

129. Во-первых, палестинский вопрос является существом проблемы, и, таким образом, его урегулирование является обязательным условием справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы.

130. Во-вторых, палестинский вопрос является сложным и требует от нас приложения всевозможных усилий, чтобы стороны вновь не оказались перед фактом упущенных возможностей.

131. В-третьих, соглашение о переходных мероприятиях позволило бы достичь решения и уменьшило бы страдания наших братьев на оккупированных территориях. Это также создает возможность для взаимного признания, что открывает двери для переговоров между заинтересованными сторонами.

132. В-четвертых, при всем этом Египет не выступает от имени палестинского народа; мы не имеем на это права и никогда не заявляли о своем праве на это, поскольку только сам палестинский народ имеет право определять свое будущее и судьбу или избирать своих представителей.

133. В-пятых, палестинскому народу принадлежит последнее слово в решении палестинского вопроса как по форме, так и по существу.

134. Исходя из вышеуказанных соображений, Египет присоединился к Кэмп-дэвидской договоренности в отношении Западного берега и сектора Газа. Исходя из этих же соображений, Египет вступил в переговоры по вопросу создания власти самоуправления для Палестины на оккупированных палестинских территориях. Наша последовательная цель — и это должно быть всем известно — дать возможность палестинскому народу применять на практике свое неотъемлемое право на самоопределение и на полное восстановление своих национальных прав. Палестинская власть должна быть подлинной и эффективной, основывающейся на мнении палестинского народа, от имени которого она будет осуществлять свое правление. Она должна быть неформальной, независимой, и она не должна охватывать лишь ограниченный круг вопросов. С самого начала Египет настаивал на том, чтобы население Западного берега и сектора Газа получило подлинную свободу. Египет настаивал на праве перемещенных палестинцев вернуться в свои дома, а также на необходимости изучить все пути решения проблемы палестинских беженцев. На проходящих переговорах мы настаиваем на необходимости проведения выборов в атмосфере политической свободы под соответствующим международным контролем.

135. Египет понимает, что переговоры в Кэмп-Дэвиде не представляют собой окончательного урегулирования палестинской проблемы. Однако нет сомнения в том, что соглашение помогло выйти из тупика, в который зашла палестинская проблема, и вырвало от Израиля конкретные обязательства в пользу палестинского народа. Именно эти достижения Кэмп-Дэвида делают его договоренности конструктивным шагом в деле решения палестинской проблемы.

136. Палестинская проблема дорога каждому египтянину. Она лежит в основе и в центре политики Египта. Мы всегда будем ее поддерживать. Египет никогда не примет альтернативы праву палестинского народа на самоопределение. Палестинский народ не может быть лишен права, которое имеет любой народ. Народ Палестины имеет неотъемлемое право на возвращение своей территории, на собственное государство, на безопасность, на то, чтобы поднимать свой флаг. Египет не может согласиться с нарушениями основных прав палестинского народа после всех жертв, принесенных египетским народом.

137. Когда в 1945 году была создана Лига арабских государств с постоянным местонахождением в Каире, именно по просьбе Египта к Уставу Лиги было сделано приложение по Палестине²⁰, в котором была подтверждена ее независимость, хотя внешние аспекты этого процесса обеспечения независимости еще не были разработаны.

138. Ради спасения Палестины Египет был вынужден участвовать в четырех войнах, и он никогда не отказывал Палестине в помощи во всех этих областях, а также отказался от какого бы то ни было вмешательства в палестинские дела. У Египта нет организации, которую можно было бы назвать глашатаем, или какой-либо группы, которую можно было бы считать преданной ему или которую он финансировал бы. Египет не организует какой-либо фракции против других, а также не создает группы, защищающей его интересы в ущерб интересам палестинского народа. Египет постоянно осуждает резню, которой подвергаются палестинцы в некоторых арабских странах. Египет отказался ввязаться в эту позорную игру в надежде, что будет сохранено единство палестинского народа. Правительство Египта в одиночестве поддерживало ООП до тех пор, пока по инициативе Египта подавляющее большинство международно-го сообщества не признало ее в качестве единственного законного представителя палестинского народа. В этом контексте президент Садат начиная с 1972 года призывал к созданию правительства Палестины вне страны. ООП стала полноправным членом Лиги арабских государств по предложению Египта. Организация освобождения Палестины была приглашена выступать в Совете Безопасности на равной основе со всеми членами по предложению Египта²¹; ООП, до появления резолюции Генеральной Ассамблеи, была также приглашена к участию во всех мирных конференциях по Ближнему Востоку по инициативе Египта [резолюция 3237 (XXIX)]. Более того, Египет направил приглашение ООП как единственному законному представителю палестинского народа принять участие в каирской встрече, проведенной в декабре 1977 года вслед за поездкой президента Садата в Иерусалим в ноябре 1977 года. Египет передал это приглашение, потому что он был убежден, что созрело время начать палестинско-израильский диалог, который проложит путь к переговорам по палестинской проблеме. Египет всегда готов оказать поддержку ООП и будет стоять на ее стороне.

²⁰ См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 70, No. 241, p. 260.

²¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год. Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года*, документ S/11893.

Настало время провести серьезную работу — работу, свободную от риторики и полемики. Давайте объединим наши усилия в поисках мира на Ближнем Востоке на основе уважения прав всех государств, всех народов и на взаимном уважении.

139. Что касается Иерусалима, города, который боготворят три монолитные религии, я хотел бы официально заявить о позиции Египта. Арабский Иерусалим является неотъемлемой частью Западного берега и должен находиться под арабским суверенитетом. Египет призывает к осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций в отношении Иерусалима. Такова твердая позиция Египта в течение многих лет, и она не будет изменена. Ни клевета, ни злоупотребления со стороны отклонившихся государств и непримиримость Израиля, ни препятствия, чинимые им на пути к миру не заставят Египет сойти с этого пути.

140. Египет будет продолжать процесс мира, бросая мирный вызов всем сторонам, израильской и арабской. Ближний Восток не может оставаться в том состоянии, в котором он находился в течение последних 30 лет, служа интересам меньшинства, за счет интересов большинства, когда палестинцы страдают от руки преступников, которые делают крупные ставки в игре с судьбой, когда народы Сирии, Ливана и Египта идут на жертвы, в то время как другие пытаются воспользоваться палестинским вопросом для проведения своей политики. Настало время коренным образом решить все проблемы.

141. Мы сказали противникам этой линии, будь то арабы или неарабы, что мы готовы пойти по их пути, если они представят жизнеспособные альтернативы, если у них будут хорошо обоснованное предложение или конкретные идеи по вопросу достижения всеобъемлющего мира. И все-таки здесь поднимается шум, слышны бесконечные оскорбления и взаимные грубые обвинения. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и дать им небольшой совет: не забывать, что Египет выдержал много клеветы. Не впервые мы подвергаемся оскорблениям с их стороны. Клевета и оскорбления против Египта на Конференции в Штуре²², проведенной после того, как Сирия откололась от Объединенной Арабской Республики в 1961 году, это еще один пример. Мы и там слышали взаимные оскорбления, обвинения и ругань, даже больше, чем сейчас. Но тогда, я должен добавить, не было Кэмп-Дэвида, не было договора с Израилем.

142. Поэтому я должен совершенно искренне сказать, что вопрос, о котором идет речь, не связан ни с кэмп-дэвидскими соглашениями, ни с палестинской проблемой. Дело в том, что некоторые страны арабского региона питают иллюзию, что представилась возможность осуществить их долгожданную мечту заменить Египет в его естественной исторической роли в арабском мире. Они забыли, что эта роль не является результатом заговора или случайного совпадения; она достигнута не за счет маневров или пустой риторики. Это естественный исход египетского интеллектуально-

го и культурного вклада в течение столетия. Эта роль исходит из жертв, которые приносили поколения за поколениями египтян ради дела арабской нации, сохранения ее целостности и обеспечения ее безопасности и защиты ее.

143. Что касается Израиля, то мы многое можем сказать. Мы предложили Израилю мир и заявили, что, для того чтобы мир был прочным, справедливым и всеобъемлющим, палестинская проблема должна быть решена во всех ее аспектах и формах. Несмотря на подписание Израилем документа, который четко предусматривает, что разрешение палестинской проблемы является сутью урегулирования, мы видим, что Израиль вновь приступает к созданию поселений на оккупированной арабской территории. Израиль также позволил своим гражданам покупать земли на оккупированном Западном берегу и в секторе Газа. Эта политика указывает на намерения, которые не могут и не должны быть терпимы, потому что они ясно свидетельствуют о незаконных колониальных поселениях. Цель этой политики — изменить арабский характер палестинской территории и создать искусственные условия, препятствующие полному восстановлению права палестинского народа на свою территорию.

144. В этой связи я хотел бы вновь повторить заявление, сделанное премьер-министром Египта, в котором решительно осуждается эта бесстыдная политика. Она рассматривается как серьезное нарушение международного права, как безусловное нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и как препятствие на пути мирового прогресса. В этом заявлении содержится призыв уважать права всех сторон, и особенно права палестинского народа.

145. Египет категорически отвергает израильскую политику создания поселений. Египет категорически отвергает израильскую политику по арабскому Иерусалиму. Египет категорически отвергает израильскую политику изменения географических характеристик и демографического состава оккупированных территорий. Египет категорически отвергает любую попытку со стороны Израиля избежать осуществления обязательств по соглашению, принятому в Кэмп-Дэвиде, касающихся законных прав палестинцев. Египет категорически выступает против всех попыток отрицать неотъемлемое право палестинского народа на свою землю на Западном берегу и в секторе Газа. Египет категорически отвергает израильскую агрессию против суверенитета Ливана и против палестинского народа, живущего в Ливане. Предлог, выдвигаемый Израилем о защите своей безопасности, не может оправдать постоянные нарушения суверенитета государств и убийства палестинцев.

146. Израиль должен отказаться от используемой политики и практики, если он хочет, чтобы процесс мира расширился и укреплялся. Палестинцы в свою очередь должны пересмотреть свой отказ присоединиться к мирному процессу.

147. Мы поэтому призываем Израиль и ООП признать друг друга. Это может быть достигнуто путем прекращения насилия в этом районе. Мы требуем, чтобы Израиль приостановил создание поселений и все связанные с этим меры. Израиль должен также воздержаться от дальнейших акций,

²² Специальная сессия Лиги арабских государств, проходившая в Штуре, Ливан, 22—31 августа 1962 года.

которые нарушают суверенитет или территориальную целостность Ливана. Далее мы призываем Израиль и ООП приступить к мирному диалогу. Чтобы приблизиться к этой долгожданной цели, Египет полностью готов оказывать всю необходимую помощь.

148. В связи с этим я хотел бы заявить, что Египет готов участвовать в упомянутой Генеральным секретарем международной конференции для обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

149. Г-н Председатель, как вы справедливо указали в вашем вступительном заявлении [*1-е заседание*], все государства подтвердили свою решимость уважать права человека. Организация Объединенных Наций также подтвердила в своих декларациях, резолюциях и обязательных международных соглашениях необходимость защищать права человека. Несмотря на все эти международные документы, дело прав человека все еще требует настойчивых усилий. Общеизвестным фактом является то, что отказ от осуществления прав человека — это отказ от мира и угроза возможности его установления, и на этой основе строится наша политика в Африке. Поэтому мы решительно выступаем против колониальной расистской политики, которая господствует в Южной Африке, и мы будем продолжать не жалеть усилий и поддерживать настойчивую борьбу против расовой дискриминации и эксплуатации. Мы убеждены, что эта борьба должна продолжаться, пока на юге Африки не восторжествуют равенство, достоинство и свобода.

150. Апартеид в Южной Африке, иностранная оккупация в Намибии, попытки затянуть решение проблемы в Зимбабве и постоянно продолжающиеся агрессии, совершаемые силами расизма и колониализма против Замбии, Мозамбика, Ботсваны и Анголы, должны натолкнуться на единую решительную позицию с нашей стороны, для того чтобы положить конец этим отвратительным проявлениям, которые все вместе стремятся обеспечить эксплуатацию Африки и африканцев. Мы, африканцы, добившиеся падения колониализма и освобождения наших стран от его наследия, солидарны в своем решении положить конец этому опасному положению на юге Африки.

151. Египет как участник африканского консенсуса в вопросе о Зимбабве хотел бы вновь указать на важность поддержки Патриотического фронта, единственного законного представителя народа Зимбабве. Египет обращается с призывом ко всем странам не признавать правительство Музореви.

152. Египет твердо придерживается мнения о том, что все меры, имеющие целью добиться мира в Зимбабве, должны проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства.

153. Мы также вновь заявляем, что мы отвергаем результаты выборов 1978 года в Намибии, имеющие целью навязать режим против воли доблестного народа Намибии, борющегося под руководством СВАПО, его единственного законного представителя.

154. Египет своим опытом борьбы за освобождение африканского континента от колониализма,

иностранного господства и расизма вновь заявляет о своей преданности народу юга Африки и обещает продолжать оказывать безоговорочную поддержку героической борьбе, которую ведут национально-освободительные движения в Намибии, Зимбабве и Южной Африке.

155. В то же время мы равным образом осуждаем все формы иностранного присутствия и вмешательства в Африке независимо от того, откуда они исходят. Африка — это не арена для международного соперничества или конкуренции блоков силы. Африка для африканцев. И это не место свалки, куда выбрасываются отходы международной разрядки. Африканский континент, освободившийся от старых форм империализма и колониализма, освободится и от всех форм неоколониализма.

156. Как я уже ранее говорил, Египет является неотъемлемой частью «третьего мира», он полностью предан принципам движения неприсоединения. Египет является одним из членом-основателей движения неприсоединения, которые разработали основные идеалы этого движения. Он принадлежит к той группе, которая внесла вклад в усиление действенности движения, пока оно не превратилось в огромную гарантию независимости развивающихся стран и малых стран, в частности от тирании международных блоков и опасности сфер влияния. Он выступает всеми своими силами против иностранного господства и колониализма, всех форм посягательства на суверенитет и вмешательство во внутренние дела.

157. В этой связи Египет неуклонно поддерживает национально-освободительные движения и постоянно борется за сохранение суверенитета и территориальной целостности всех государств и национальных прав народов. Египет выступает против всех форм иностранного вмешательства и угрозы силой или применения силы.

158. Египет будет продолжать стремиться к сохранению движения неприсоединения, против всех попыток увести его в сторону, переориентировать или сбить с правильного пути, что отрицательно сказалось бы на интересах государств-членов и народов и наций.

159. Неприсоединение — это динамичное и энергичное движение. Его принципы и цели направлены на обеспечение благосостояния человечества. Не следует забывать, что недавно прошедшая десятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, была созвана по инициативе движения неприсоединения, что также обеспечило ее успех. Вклад движения неприсоединения во все области международных дел — это непреложный факт. Чтобы продолжать играть эту благородную роль, движение должно строго придерживаться своих первоначальных целей. Оно не должно позволить блокам силы подорвать свою действенность. Следует напомнить, что движение неприсоединения должно следовать тем принципам и целям, которые оно наметило, и нельзя разрешать какому-либо блоку силы заставить его свернуть с намеченного пути или ослабить его эффективность.

160. В свете последних событий Египет призывает государства-члены понять эти маневры, отклонить любые попытки навязать этому движению что-

либо извне и сохранить свое единство и солидарность.

161. Позвольте напомнить слова президента Объединенной Республики Танзании г-на Джулиуса Ньерере на шестой Конференции глав государств и правительств движения неприсоединения. Он сказал:

«Мы не могли бы сбдать еще один блок силы, даже если бы мы хотели этого. Если бы это движение пыталось стать блоком силы или бы вошло в союз с блоком силы, оно перестало бы существовать и не имело бы влияния на мир во всем мире».

162. Современные международные экономические отношения проходят критический этап, этап, который характеризуется инфляцией, задолженностью, торговым дефицитом, протекционизмом. Этот факт оказывает отрицательное влияние на развитие развивающихся стран.

163. Тот факт, что пятая сессия ЮНКТАД не смогла эффективно решить основные проблемы, стоящие перед развивающимися странами, вызывает глубокую тревогу и пессимизм. Подобным образом, ограниченные результаты Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития и Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/184 Генеральной Ассамблеи по созданию нового международного экономического порядка, не привели к созданию атмосферы, которая содействовала бы плодотворному диалогу во всех областях экономической деятельности и продолжению диалога для рассмотрения различных аспектов экономической жизни остального мира.

164. Второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций подходит к концу. В настоящее время мы находимся в процессе разработки новой стратегии, стратегии на третье Десятилетие развития, стратегии, которая должна иметь целью ускорить процесс развития развивающихся стран и преодолеть имеющийся разрыв между развитыми и развивающимися странами. И в этих целях необходимо, чтобы развитые страны проявили истинную политическую готовность рассматривать экономическую реальность в ее правильной перспективе и добиваться фундаментальных решений, не прибегая к словесному согласию с тем, о чем запрашивают развивающиеся страны.

165. Прогресс в деле создания нового международного экономического порядка в значительной мере зависит от политических обязательств развитых стран. Верно и то, что развивающиеся страны в этом отношении несут основную ответственность. Поэтому особенно важно, чтобы развивающиеся страны усилили экономическое сотрудничество между собой и воплотили принцип коллективной и индивидуальной опоры на собственные силы в качестве основного орудия перестройки международных экономических отношений в рамках международного равенства.

166. В заключение моего заявления позвольте мне вновь повторить, что Организация Объединенных Наций является величайшей Ассамблеей наций, посвященной делу достижения международного мира и безопасности народов мира. Организация

Объединенных Наций несет особую ответственность за сохранение мира от опасной гонки вооружений, эскалации и распространения ядерных вооружений.

167. Возможно, верно, что по центральным вопросам две сверхдержавы сблизилась друг с другом, и это привело к международной разрядке, хотя по другим вопросам они остались при своем мнении. И все же мы не должны упускать из виду тот факт, что мир, являющийся результатом этой разрядки, хрупок и таит в себе опасность. Угроза ядерной войны все еще существует, опасность региональных войн, где использование оружия массового уничтожения может привести к катастрофе, далеко превышающей катастрофу второй мировой войны, ставит под угрозу само существование человечества. Следовательно, необходимо приумножать наши усилия, чтобы достичь всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного, под эффективным международным контролем; потребность этого не может быть преувеличена. Только на основе разоружения человечество может достичь действительного мира. Для того чтобы ускорить процесс расширения и укрепления международной безопасности, необходимо направить ресурсы, расходуемые сейчас на гонку вооружения, на развитие.

168. Тем не менее можно отметить, что ослабление международной разрядки внесло значительный вклад в прогресс дела разоружения и сокращения вооружений. Нет сомнения в том, что усилия Организации Объединенных Наций в этой области представляют собой позитивный вклад в прокладывание пути к будущей эре, в которой человечество сможет пользоваться плодами мира. Эти усилия проявились в форме переговоров, дискуссий и исследований, особенно по вопросам, связанным с ядерным вооружением и созданием зон мира, таких как зона мира в Индийском океане, а также созданием безъядерной зоны в Африке и на Ближнем Востоке.

169. Как вы правильно заявили, г-н Председатель, мир является неделимым. Ибо чтобы мир был прочным, он должен быть справедливым, он должен быть полным и всеобъемлющим. Отсюда разоружение, уважение прав человека и принципов экономического равенства, а также деколонизация — все это представляет собой основные элементы мира. Вот общая картина. Мир останется хрупкой структурой, если мы не положим конец гонке вооружений и позорным нарушениям прав человека, и до тех пор, пока мы не создадим новый международный экономический порядок, основанный на суверенитете, равенстве, всеобщих интересах и уважении прав всех государств и народов — богатых и бедных, больших и малых.

170. Пока есть люди, которые борются за благосостояние человечества, которые неустанно продолжают поиски мира, которые продолжают работу для того, чтобы дать лучшее будущее поколениям, освободить их от бедствий войны, которые вносят вклад в ускорение экономического развития и социального прогресса, маяк мира будет продолжать ярко светить над нашей планетой и вести человечество к лучшему будущему.

Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.